



A TOUS LES DONATEURS

Le 20 Août 1991

Durant ces dix dernières années, vous avez, par le don de différents outils et machines, contribué à la création du

- MUSEE ROMAND DE LA MACHINE AGRICOLE

A ce jour, plus d'un millier de ces témoins de la mécanisation de l'agriculture ont été regroupés dans différents dépôts où il sont restaurés.

Tout un patrimoine représentant les cents dernières années de la machine et de l'outil dans l'agriculture a ainsi pu être préservé.

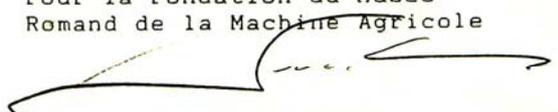
Aujourd'hui, nous avons le très grand plaisir de vous offrir la possibilité de découvrir par vous-mêmes ce qu'est et sera le CENTRE HISTORIQUE DE L'AGRICULTURE en venant participer à nos trois journées de fête, les 6, 7 et 8 Septembre 1991.

Pour la première fois, nous allons présenter au public notre riche collection ainsi que le travail qui a été accompli. Le programme annexé vous renseignera d'une façon détaillée sur le déroulement de cette importante manifestation.

Les responsables de la Fondation du Musée Romand de la Machine Agricole vous remercient pour votre précieuse collaboration.

En souhaitant pouvoir vous accueillir prochainement au Centre de Chiblins, nous vous adressons, nos respectueuses salutations.

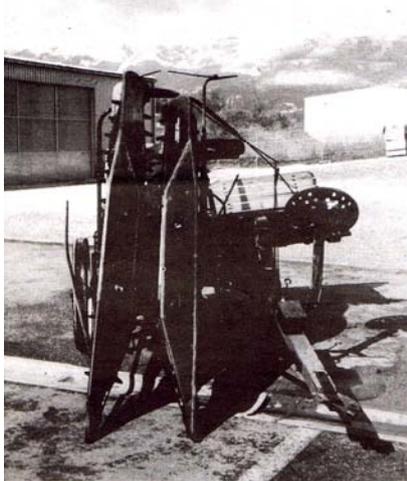
Pour la Fondation du Musée
Romand de la Machine Agricole



V. BERTSCHI

Annexe : ment.

Quelques trésors du Musée romand de la machine agricole

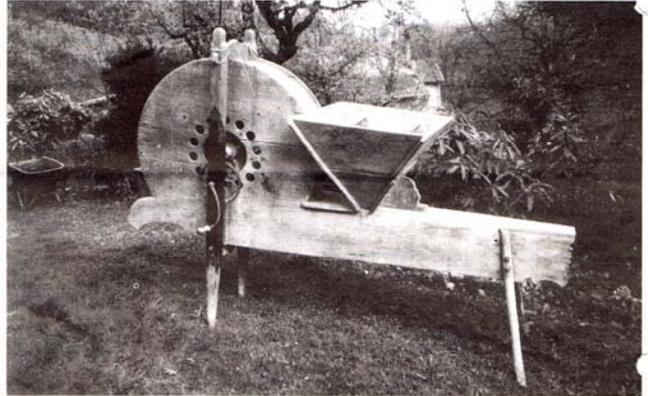


Machine à maïs «Corne Binders» construite par IH en 1946.

Dans notre édition du 9 septembre 1989, nous avons présenté les objectifs du Musée romand de la machine agricole ainsi que sa prochaine installation au Musée de Chiblins, près de Nyon. Nous présentons dans cette page quelques «trésors» actuellement stockés dans les entrepôts genevois.

Rappelons que pour devenir membre de l'Association des amis du Musée romand de la machine agricole (cotisation annuelle de 40 francs, 300 francs pour les personnes morales) ou pour apporter toute autre sorte d'appui au musée, on peut prendre contact avec M. Victor Bertschi, route du Mandement 109, 1242 Satigny, tél. (022) 53 15 82.

(022) 53 15 82



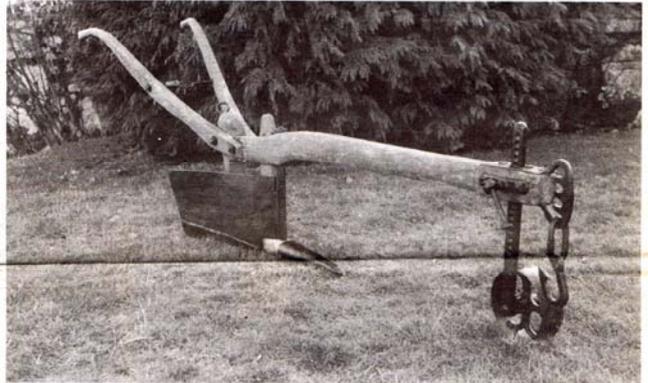
Tarare (1851) pour le vannage des grains après le battage au fléau.



Haracheuse de pommes de terre, tirée par deux chevaux.



Pilon à chambre «Braque» des années 1900.



Vieux buttoir en bois pour la culture des pommes de terre.



Semoir à trèfle, fabriqué en 1935 environ dans le canton de Fribourg.



Pompe de cave actionnée à la main au départ (fabrication en 1925 environ). Un moteur électrique a ensuite été monté.



Trieur à grains français (1915 environ).



Tracteur Grunder (fabrication suisse) construit en 1960.